

Mercredi 17 mai 2017

Auditorium de la Bibliothèque Centrale

Séances de la matinée

Inscriptions–Allocutions

9:30-10:00

10:00-10:30

Ph. Ray, Consul Général de France & Directeur de l'Institut Français de Thessalonique

S. Grammenidis, Professeur, Président du Département de Langue et de Littérature Françaises et Directeur du Laboratoire de Traduction et de Traitement Automatique du Langage

E. Grammatikopoulou, Professeure assistante, Directrice du Laboratoire de Littérature Comparée

10:30-10:40

10:40-11:30

Vidéo sur Butor réalisée par des étudiants(e)s du Département

M. Calle-Gruber (Université Sorbonne Nouvelle – Paris III)

Conférencière d'honneur

« Michel Butor photographe: une techno-poétique du génie du lieu »

Discussion

11:30-11:40

11:40-12:10

Pause

Techniques–Présidence: M. Calle-Gruber

12:10-12:30

D. Tononi (Université de Palerme)

« Butor, Mondrian et la fragmentation de l'espace: parcours génétique d'un roman-laboratoire »

12:30-12:50

G. Castellanou (Université Aristote de Thessalonique)

« Butor - Delacroix - Kyriazis: La quatrième croisade ou l'art de la barbarie »

12:50-13:10

K. Spiropoulou (Institut Français de Thessalonique)

« Michel Butor – Passages par Thessalonique »

13:10-13:30

P. Makropoulou (Université Aristote de Thessalonique)

« L'exploitation des récits-images de Michel Butor en atelier d'écriture »

13:30-13:50

M. Arberx-Enrico (Universidade Federal de Minas Gerais – UFMG/CNPq, Brésil)

« La table de montage de Michel Butor: entre la “technè” et la technique »

Discussion

Séances de la soirée

Technologie–Présidence: M. Makropoulou

18:00-18:20

W. Geerts (Université d'Anvers-Belgique)

« Le roman comme chambre de Wilson. Sur *La Modification* »

18:20-18:40

Ch. Moïsidou (Université de Thessalie)

« From things made up with words, to texts made up with things: an anthropological comment on Michel Butor's *Icare à Paris* »

18:40-19:00

F. Tsiklias (Université Paul Valéry – Montpellier 3)

« Michel Butor, *L'emploi du temps*: A la découverte du fil du labyrinthe »

19:00-19:10

Discussion

19:10-19:20

19:20-19:40

Pause

M. Aillaud (Université de Toulon)

« De quoi les technologies sont-elles le nom dans les œuvres de Michel Butor et d'Hélène Cixous »

19:40-20:00

S. Panov (Université National de technologie MISIS – Moscou)&

S. Ivashkin

« La nature comme technè chez Butor: la poétique du dévoilement et l'écriture postphénoménologique »

20:00-20:20

A. Azouine (FLSH, Université MedV, Rabat)

« L'expérimentation et ses avatars chez Michel Butor »

20:20-20:40

Discussion

Jeudi 18 mai

Technè–Présidence: W. Geerts

10:00-10:20

G. Crivella (Université de Pérouse)

« Les images dans l'écriture. Géométries du chaos dans *Illustrations* de Michel Butor »

10:20-10:40

Ch. Karatsinidou (Université Aristote de Thessalonique)

« *Hugo par Michel Butor*: transartialité et subversivité d'une (re)lecture »

10:40-11:00

M. Litsardaki (Université Aristote de Thessalonique)

« “Enseignez-moi l'invention du langage perpétuellement à réinventer”: l'alchimie du verbe butorien »

11:00-11:20

I. Papaspyridou (Université d'Athènes)

« Butor et Baudelaire: Voies et vies parallèles ? »

11:20-11:50

Pause

11:50-12:10

I. Naoum (Université Aristote de Thessalonique)

« B/B: Butor/Baudelaire sur un rêve »

12:10-12:30

E. Grammatikopoulou (Université Aristote de Thessalonique)

« Modifications de l'ennui: de Butor à Moravia »

12:30-12:50

K. Lemousia (Université Aristote de Thessalonique)

« Αναγνώσεις του συρμού ή ο έρωτας στα τρένα »

(« Lectures en vogue ou l'amour en train de... »)

13:00-13:15

D. Sporidis, comédien : lecture de pages choisies de Butor

13:15-13:25

Discussion

13:25-14:35

M. Calle-Gruber sur *Michel butor, mobile*

13:35-14:35

Projection d'un documentaire sur Michel Butor

Michel Butor, mobile, réalisateur: Pierre Coulibeuf, 1999, durée: 60 min.